## 传记文言: 武功

#### 【知识解说】

### 1. 表官职的词语:

- (1) 宰相: 总揽政务的大官。宰, 主持, 相, 辅佐。
- (2) 御史大夫: 其权力仅次丞相。
- (3) 六部: 吏、户、礼、兵、刑、工。
- (4) 三司:太尉,司徒、司空。
- (5) 中书省:中央行政机要机关。
- (6) 尚书: 六部最高行政长官。
- (7) 太尉: 军事首脑。
- (8) 郎中: 尚书属下部员。
- (9) 宦官: 宫廷内侍, 又称太监。
- (10) 侍郎侍中: 宫廷侍卫。
- (11) 校尉:汉代军事长官。
- (12) 翰林学士: 管文件, 图书, 侍读。
- (13) 太史: 记史, 管文收。
- (14) 国子监:中央教育机构。
- (15) 左右拾遗: 唐代谏官。
- (16) 总督:清代地方最高行政长官。
- (17) 巡抚: 总揽一省行政军事长官。
- (18) 知州:州一级行政长官。知,管理。
- (19) 太守: 郡一级行政长官
- (20) 主簿: 秘书。

# 2. 与"军事"有关的文言词语:

- 伐:讨伐,进攻;声讨,如口诛笔伐;功劳
- 袭: 偷袭; 继承, 随封爵或职; 因循, 沿袭
- 克:战胜,攻破;能够;克制,如克已复礼为仁;约定或限定(时间),如克日会战
- 拔: 攻取; 提拔; 突出, 超出, 如出类拔萃
- 破: 打败, 攻克
- 敌: 仇敌, 敌人; 抵挡, 抵抗, 如寡不敌众; 相当, 匹敌, 如势均力敌
- 距:通"拒",抗拒,抵御;距离
- 次:临时驻扎和住宿
- 怀:安抚,如怀敌附远;(人心)归向,如黎民怀之;想念,怀念,如思乡怀远;心意,情怀;关心,如"少者怀之"。
- 部:统率,指挥;部队;官署,行政机关
- 将:带领;扶,持,如出郭相扶将;将要,行将,如皮之不存,毛将焉附;拿,用,如将功赎罪;且,又,发将信将疑
- 间: 离间;隔阂,疏远;间或,断断续续地,如时时而间进;秘密地,悄悄地,如屏(屏退)人间语;从小路,如 道芷阳间行。
- 引:率领,引导;拉开弓,如引而不发;延长,伸长,如引领西望;避开,退却,如秦军引而去;取过来,如引酒而饮之;引用,如旁征博引
- 徇: 示众, 如于是遂斩庄贾以徇三军; 巡行, 如籍为裨将, 徇下县。
- 次:驻扎,士卒次舍。
- 勒:率领,三日而勒兵。
- 固:坚固,特指地势险要和城郭坚固,如秦孝公据肴函之固(险要地势);坚持,如管仲固谏;固执,顽固,如汝心之固;固定,稳固,如固本清源;鄙陋,如鄙人固陋,不知忌讳;本来,如人固有一死。

## 【例题精讲】

- ① (陈) 登,字元龙,忠亮高爽,沉深有大略,少有扶世济民之志。博览载籍,雅有文艺,旧典文章,莫不贯综。
- ②年二十五,举孝廉,除东阳长,养**耆**育孤,视民如伤。是时,世荒民饥,州牧陶谦**表**登为典农校尉,乃巡土田之宜,尽凿溉之利,粳稻丰积。
- ③奉使到许,太祖以登为广陵太守,令阴合众以图吕布。登在广陵,明审赏罚,威信宣布。海贼薛州之群万有余户,束手归命。未及**期年,功化**以就,百姓畏而爱之。登曰:"此可用矣。"太祖到下邳,登率郡兵为军先驱。时登诸弟在下邳城中,布乃**质**执登三弟,欲求和同。登执意不**挠**,进围日急。
- ④孙策遣军攻登于匡琦城。贼初到,旌甲覆水,<u>群下咸以今贼众十倍于郡兵恐不能抗可引军避之与其空城。</u>水人居陆,不能久处,必**寻**引去。登厉声曰:"吾受国命,来镇此土。吾其出命以报国,仗义以整乱,天道与顺,克之必矣。"乃闭门自守,示弱不与战,将士衔声,寂若无人。登**乘**城望形势,知其可击。乃申令将士,宿整兵器,昧爽,开南门,引军**诣**贼营,步骑钞其后。贼周章,方结陈,不得还船。登手执军鼓,纵兵**乘**之,贼遂大破,皆弃船迸走。登**乘**胜追奔,斩虏以万数。<u>贼忿丧军寻复大兴兵向登登以兵不敌使功曹陈矫求救于太祖。</u>登密去城十里治军营处所,令多取柴薪,两束一聚,相去十步,纵横成行,令夜俱起火,火**然**其聚。城上称庆,若大军到。贼望火惊溃,登**勒**兵追奔,斩首万级。
- ⑤迁登为东城太守。广陵吏民佩其恩德,共拔郡随登,老弱襁负而追之。登晓语令还,曰:"太守在卿郡频致 吴寇幸而克济诸卿何患无令君乎?"文帝追美登功,**拜**登息肃为郎中。

(选自《三国志·魏书·陈登传》裴松之注引《先贤行状》)

- 1. 写出下列加点词语在文中的意思。
- (1) 少有扶世济民之志( 救济)
- (3) 养**耆**育孤 ( 老人 )
- (5) 令阴合众以图吕布(对付)
- (7) 功化以就 ( 功业, 教化 )
- (9) 登执意不挠( 屈服 )
- (11) 引军**诣**贼营( 到······去 )
- (13) 登**乘**胜追奔( 趁着 )
- (15)登**勒**兵追奔( 统领 )

- (2)除东阳长( 授职,任命 )
- (4) 州牧陶谦表登为典农校尉( 上表举荐 )
- (6) 未及**期年**( 满一年 )
- (8) 布乃质执登三弟( 当作人质 )
- (10) 登**乘**城望形势( 登上)
- (12) 纵兵**乘**之( 追逐 )
- (14) 火**然**其聚 ( 通"燃", 燃烧 )
- (16) 拜登息肃为郎中( 授予官职 )
- 2. 用"/"给文中划线部分断句,然后翻译成现代汉语。
- (1) 群下咸以今贼众十倍于郡兵/恐不能抗/可引军避之/与其空城。(3处)
- 译: 部下都因为如今敌军是郡兵的十倍,害怕不能抵抗,(认为)可以率军躲避他们,给他们(留下一座)空城。
- (2) 贼忿丧军/寻复大兴兵向登/登以兵不敌/使功曹陈矫求救于太祖。(3处)
- 译: 敌人因丧失军队而愤怒,不久又向陈登大举进兵。陈登因为自己的军队不能抵挡,派功曹陈矫向太祖求救。
- (3) 太守在卿郡/频致吴寇/幸而克济/诸卿何患无令君乎? (3处)
- 译: 我在广陵, 多次招来吴寇(侵犯), 幸亏能够打败他们, (我走后) 你们何必担心没有好 的太守呢?
- 3. 用第①段中 扶世济民 四个字可以概括第②段中陈登的行为。(1分)
- 4. 宋代词人张元千评说: "元龙湖海豪气", 结合文意, 简析陈登的"豪气"。(4分)

陈登的"豪气"即他的坚韧不屈、勇猛顽强、胆魄过人。具体体现在三件事上:吕布扣押陈登的三个弟弟作人质,陈登绝不屈从:在与孙策第一次交战时,孙策来势汹汹,陈登没有退缩,坚守城池,伺机打败敌人;当东吴军队再次攻击陈登时,陈登果断机智地燃火迷惑对方,再次击败敌人。

- ①秦琼字叔宝,齐州历城人。始为隋将来护儿帐内,母丧,护儿遣使襚<sup>①</sup>吊之。
- ②俄从通守张须陀击贼卢明月下邳,贼众十余万,须陀所统十之一,坚璧未敢进。粮尽,欲引去。须陀曰:"贼见兵却,必悉众追我,得锐士袭其营,且有利,谁为吾行者?"众莫对。惟叔宝与罗士信奋行。乃分劲兵千人伏莽间,须陀委营遁,明月悉兵追蹑。叔宝等驰叩贼营,门闭不得入,乃升楼拔贼旗帜,杀数十人,营中乱,即斩关<sup>②</sup>内外兵,纵火焚三十余屯。明月奔还,须陀回击,大破之。又与孙宣雅战海曲,先登。以前后功耀建节尉。
- ③从须陀击李密荥阳。须陀死。率残兵附裴仁基。<u>仁基降密密得叔宝大喜以为帐内骠骑待之甚厚。</u>密与宇文化及战黎阳,中矢堕马,濒死,追兵至,独叔宝捍卫得免。

- ④后归王世充,署龙骧大将军。与程咬金计曰:"世充多诈,数与下咒誓,乃巫妪,非拨乱主也!"因约俱西走, 策其马谢世充曰:"自顾不能奉事,请从此辞。"贼不敢逼,于是来降。
- ⑤高祖俾事秦王府,从镇长春宫,拜马军总管。战美良川,破尉迟敬德,功多,帝赐以黄金瓶,劳曰:"卿不 恤妻子而来归我且又立功使朕肉可食当割以啖尔况子女玉帛<sup>®</sup>乎!"寻授秦王右三统军, 却宋金刚于介休, 拜上柱国。 从讨世充、建德、黑闼三盗, 未尝不身先锋麋阵, 前无坚对。进封翼国公。每敌有骁将锐士震耀出入以夸众者, 秦 王辄命叔宝往取之。跃马挺枪刺于万众中,莫不如志,以是颇自负。及平隐、巢,功拜左武卫大将军。
- ⑥后上书称疾,尝曰:"吾少长戎马间,历二百余战,数重创,出血且数斛,安得不病乎?"卒,赠徐州都督, 陪葬昭陵。

(选自《新唐书·秦琼传》,有删改)

[注]①襚: 向死者赠衣被。②斩关: 砍断敌营的门闩。③子女玉帛: 指美女、财物等。

- 1. 写出下列加点词在句中的意思。
- (1) 俄从通守张须陀击贼卢明月下邳( 敌人 )
- (3) 粮尽, 欲引去( 率领 )
- (5) 明月悉兵追蹑(追踪)
- (7) 乃**升**楼拔贼旗帜( 登上,爬上 )
- (9) 须陀回击,大破之(攻破,打败)
- (11) 后**归**王世充( 归顺,归附 )
- (13) 策其马谢世充曰(告辞,辞别)
- (15) 从镇长春宫(镇守)
- (17) 帝赐以黄金瓶, 劳曰(慰劳)
- (19) **却**宋金刚于介休 ( 使······退却, 击退 ) (20) 及**平**隐、巢 ( 平定 )
- (21) 数重**创** ( 名作动, 受创伤 )
  - ②以为帐内骠骑 ①以前后功擢建节尉
- C. ①②中的"以"的用法相同,意思不同 D. ①②中的"以"的意义和用法都不同
- 3. 用"/"给文中划线部分断句,然后翻译成现代汉语。
- 译文: 仁基投降了李密,李密得到叔宝后很高兴,任命他担任帐内骠骑,待他非常好。
- (2) 卿不恤妻子而来归我/且又立功/使朕肉可食/当割以啖尔/况子女玉帛乎!(4处)
- 4. 第④段中,秦琼为什么要摆脱王世充投奔唐高祖李渊? (用自己的话回答)
- 秦琼看出王世充只是一个狡诈之人,不是拨乱反正(消除动乱)的明主,不值得效忠,所以才改投到唐高祖李渊门 下。
- 5. 纵观全文,概括秦琼的人物形象。

英勇善战(武艺高强、身先士卒等);能识明主;为人自负。

#### 参考译文:

秦琼字叔宝,是齐州历城人。他最初在隋将来护儿手下做事,他的母亲死了,来护儿派遣使者向他的母亲赠衣 被来凭吊她。

不久,跟随隋将张须陀到下邳攻打敌人卢明月,敌军有十余万人,而张须陀所统帅的兵马只有敌人的十分之一, 只能加固壁垒而不敢进攻。最后粮食吃完了,便想领兵退去。须陀说:"敌人看到我们退兵,一定会用全部的人马 来追我们,如果我们用精锐的士兵去袭击他们的营寨,一定能胜利,谁愿意为我去?"众人没有愿意去的。只有秦 琼与罗士信自告奋勇前往。于是分了一千精锐的士兵埋伏在草丛中,须陀弃营撤军,卢明月用全部的军队追击。叔 宝等人骑马快速攻打敌营,营门关着进不去,于是爬上谯楼拔下敌人的旗帜,杀了几十人,敌营中开始混乱,秦琼 等人便砍断门闩迎接外面的隋军,放火焚烧了三十多座营帐。明月返还,须陀回击,大败明月。又与孙宣雅在海曲 打了一仗,秦琼第一个登上城楼。因为前前后后的功绩升为建节尉。

- (2) 坚壁未敢进(固守营垒)
- (4) 须陀**委**营遁 ( 抛弃,放弃 )
- (6) 叔宝等驰叩贼营( 攻打,攻击)
- (8) 即斩关**内**外兵( 通"纳", 使······进入, 接纳 )
- (10)以前后功擢建节尉( 提拔 )
- (12) 署龙骧大将军( 代理 )
- (14) 高祖**俾**事秦王府( 使, 让 )
- (16) 拜马军总管(授予官职,任命)
- (18) 寻授秦王右三统军(不久)
- (22) 安得不病乎 ( 怎么 )
- 2. 对下列两句中"以"字的意义和用法分析正确的一项是(C)。

  - A. ①②中的"以"的意义和用法都相同 B. ①②中的"以"的意思相同,用法不同
- (1) 仁基降密/密得叔宝大喜/以为帐内骠骑/待之甚厚。(3处)
- 译文: 您不顾念妻子儿女却来归附我,并且又立了大功,如果我的肉可以吃,就应该割下来给你吃,何况是财物、 美女呢!

后来,(秦琼)跟从须陀到荥阳攻打李密。须陀战死了,秦琼率领剩下的部队归附隋将裴仁基。仁基投降了李 密,李密得到叔宝后很高兴,任命他担任帐内骠骑,待他非常好。李密和宇文化及在黎阳打仗,李密中箭落马,快 要死了,追兵到,幸亏叔宝保护他,他才免于一死。

后来秦琼又归附王世充,被封为龙骧大将军。他和程咬金商量说:"王世充很狡诈,多次与属下诅咒发誓,简 直就是巫婆,而不是能拨乱反正的明主!"于是相约一同西去,秦琼骑着自己的马前去向王世充告别,说:"我自认 为不能侍奉您,请让我现在告辞吧。"王世充不敢逼迫他,于是秦琼就来归降唐高祖李渊。

高祖让他在秦王府做事。秦琼镇守长春宫,官拜马军总管。在美良川打仗,他打败了尉迟敬德,功劳很大,阜 帝赐给他黄金瓶,慰劳他说:"您不顾念妻子儿女却来投奔我,并且又立了大功,如果我的肉可以吃,就应该割下 来给你吃,何况是财物、美女呢!"后来又封他为秦王右三统军,他在介休击退宋金刚,官拜上柱国。跟从秦王讨 伐王世充、窦建德、刘黑闼三个叛贼时,他未曾不冲锋在前,拼命激战的,战场上没有人是他的对手。进封为翼国 公。每当敌军中有敢于跑到军前来炫耀武力的勇猛将士,秦王李世民就命秦琼前去击败他。秦琼跃马挺枪在万军中 刺杀对方,没有不成功的,因此秦琼颇为自负。等到了玄武门之变后,他因功升任左武卫大将军。

后秦琼上书称病,要求隐退,他曾经说:"我从小在军队中生长,经历二百多次战斗,多次受重伤,出血有好 几斛,哪能不生病呢?"死后,秦琼被追赠为徐州都督,他的灵柩被葬在昭陵。

## 【巩固提升】

①王忠嗣,华州郑人。本负勇敢,及为将,乃能持重安边,不生事,尝曰:"吾不欲竭中国力以幸功名。"帝方 事石堡城,诏问攻取计,忠嗣奏言:"吐蕃举国守之,若屯兵坚城下,费士数万,然后可图,恐所得不雠所失,请 厉兵马,待衅取之。"帝意不快。会董延光建言请下石堡,诏忠嗣分兵应接忠嗣不得已为出军而士无赏格延光不悦。 河西兵马使李光弼入说曰:"大夫爱惜士卒有拒延光心虽名受诏实夺其谋。然大夫已付万众,而不立重赏,何以贾 士勇? 且大夫惜数万段赐,以启馋口,有如不捷,归罪大夫,大夫先受祸矣。"忠嗣曰:"吾固审得一城不足制敌, 失之未害于国。吾忍以数万人命易一官哉!"延光过期不克,果诉忠嗣沮兵。

②又安禄山城雄武, 扼飞狐塞, 谋乱, 请忠嗣助役, 因欲留其兵; 忠嗣先期至, 不见禄山而还。数上言禄山且 乱,李林甫益恶之,**阴**使人诬告。帝怒,贬汉阳太守。后哥舒翰引兵攻石堡,**拔**之,死亡略尽,如忠嗣言,故当世 号为名将。初,在朔方,至互市,辄高偿马直,诸蕃争来市,故蕃马浸少,唐军精。迄天宝末,益滋息。

③赞曰:以忠嗣之才,战必破,攻必克,策石堡之得不当所亡高马直以空虏资论禄山乱有萌可谓深谋矣。

(节选自《新唐书》,有删改)

- 1. 写出下列加点词在句中的意思。
- (1) 吾不欲竭中国力以幸功名( 希求 )
- (3) 会董延光建言请下石堡 (恰逢)
- (5) 吾忍以数万人命易一官哉 (换,交换)
- (7) 果诉忠嗣沮兵(阻止,阻挠)
- (9) 因欲留其兵( 趁机 )
- (11) **阴**使人诬告 (暗中)
- (13) 后哥舒翰引兵攻石堡,拔之(攻取,攻占)
- (15) 诸蕃争来**市**( 交易,做买卖 )
- 2. 下列两句中"以"字的用法正确的一项是( D)。
- - ①吾不欲竭中国力**以**幸功名 ②吾忍**以**数万人命易一官哉
  - A. ①②中的"以"都是介词
- B. ①中的"以"是介词,②中的"以"是连词
- C. ①②中的"以"都是连词 D. ①中的"以"是连词,②中的"以"是介词
- 3. 用"/"给文中划线部分断句,然后翻译成现代汉语。
- (1) 诏忠嗣分兵应接/忠嗣不得已为出军/而士无赏格/延光不悦。(3处)
- 译文:皇帝下诏命令忠嗣分兵接应,忠嗣不得已而出兵,但士兵没有奖励制度,董延光不高兴。
- (2) 大夫爱惜士卒/有拒延光心/虽名受诏/实夺其谋。(3处)
- 译文:大夫爱惜士兵,有抗拒延光的想法,虽然名义上接受诏书,实际上却想耽误他的计划。
- (3) 策石堡之得不当所亡/高马直以空虏资/论禄山乱有萌/可谓深谋矣。(3处)
- 译文:预计攻取石堡所得不能抵偿所损失的,用抬高马的价格来使敌人战马匮乏,断定安禄山有叛乱迹象,可说是

- (2) 然后可图(图谋,谋取)
- (4) 吾固审得一城不足制敌(知道)
- (6)延光过期不克(攻克,攻下)
- (8) 又安禄山城雄武( 名作动,筑城 )
- (10) 数上言禄山且乱(将)
- (12) 后哥舒翰引兵攻石堡,拔之(率领)
- (14) 辄高偿马**直**( 通"值",价格 )
- (16) 迄天宝末, 益滋**息** (繁殖,繁衍 )

#### 深谋远虑了。

- 4. 皇帝正谋划攻打石堡城,但王忠嗣却不愿,请具体分析其原因。
  - (1) 石堡城险固, 吐蕃坚守; (2) 攻取石堡城伤亡太大; (3) 得不偿失, 于国家益处不大。

# 参考译文:

王忠嗣, 华州郑人。本来以勇敢自负, 等做了将领, 却能做事稳重, 使边境安宁, 不无事生非, 曾说: "我不 想倾尽中原的人力、物力来取得功名。"皇帝正谋划夺取石堡城,下诏询问攻取之计,忠嗣上奏说:"吐蕃倾全国之 力守卫石堡城,如果屯兵坚固的城池之下,耗费士卒数万人,然后才能夺取它,恐怕所得不能抵偿所失去的,请厉 兵秣马,等时机成熟再夺取它。"皇帝心里不高兴。正赶上董延光上书请求攻下石堡城,下诏忠嗣分兵接应,忠嗣 不得己而出兵,但士卒并没有奖励制度,董延光不高兴。河西兵马使李光弼前来游说说:"大夫爱惜士卒,有抗拒 延光之心,虽名义上接受诏书,实际想耽误他的计划。可是大夫已派出士卒万人,却不立重赏,凭什么鼓舞士气? 况且大夫吝惜几万匹赏赐,而给奸人留下进谗言的把柄,如果不能取胜,归罪于大夫,大夫就先受祸害了。"忠嗣 说:"我当然知道得一城不足以制敌,失一城对国家没有妨碍。我忍心拿几万人的性命换取一个官职吗!"延光过期 没能攻克,果然向皇帝诉说忠嗣阻挠进兵。

另外安禄山在雄武筑城, 扼守飞狐要塞, 阴谋叛乱, 请求忠嗣协助筑城, 趁机想留下他的军队, 忠嗣先期到达, 不见禄山而返回。(王忠嗣)多次上书说安禄山将叛乱,李林甫更加嫉恨他,暗中派人诬告他。皇帝大怒,贬忠嗣 为汉阳太守。后来哥舒翰引兵攻打石堡城,占领了它,死亡将尽,像忠嗣所说,因此当世号称忠嗣为名将。当初, 在朔方郡,每到互市时,忠嗣总是把买马的价钱给的很高,众蕃人争相前来交易,因此蕃马渐渐减少,唐军战马精 壮。到天宝末年,繁衍生息的更多了。

赞曰: 凭忠嗣的才干, 攻战必破, 攻取必克, 预计攻取石堡所得不能抵偿所损失的, 用高价买马以便使敌人战 马匮乏, 断定安禄山有叛乱迹象, 可说是深谋远虑了。

周美字之纯, 灵州回乐人。少隶朔方军, 以才武称。赵保吉陷灵州, 美弃其族, 间走归京师。天子召见, 隶禁 军。契丹犯边,真宗幸澶州,御敌城北门,美慷慨自陈愿假数骑缚契丹将至阙下帝壮之常令宿卫。

天圣初,德明部落寇平凉方渠,美以军侯戍边,与州将追战,破之于九井原、乌仑河,斩首甚众。累迁天武都 虞侯。元昊反,陕西用兵,经略使夏竦荐其材,擢供备库使、延州兵马都监。夏人既破金明诸砦(同"寨"),美请 于经略使范仲淹曰:"夏人新得志,其势必复来。金明当边冲我之蔽也今不亟完将遂失之。"仲淹因属美复城如故。 数日, 贼果来, 其众数万**薄**金明, **阵**于延安城北三十里。美领众二千, 力战抵暮, 援兵不至, 乃徒军山北, 多设疑 兵。夏人望见,以为救至,即引去。既而复出艾蒿寨,遂至郭北平,夜斗不解。美率众使人持一炬从间道上去,益 张旗帜,四面大噪,贼惧走。获牛羊、骆驼、铠甲数千计,遂募兵筑万安城而还。敌复寇金明,美引兵由虞家堡并 北山而下, 敌即引却。迁文思使, 徙知保定军。

元昊大入,据承平寨。诸将会兵议攻讨,洛苑副使种世衡请费三日粮直捣敌穴。美曰:"彼知吾来,必设伏待 我。不如间道掩其不意。"世衡不听。美独以兵西出芙蓉谷,大破敌。世衡等果无功。

自陕西用兵,诸将多不利,美前后十余战,平族帐二百,焚二十一,招种落内附者十一族,**复**城堡甚多。在军 中所得禄赐, 多分其部下, 有余, 悉飨劳之。及死, 家无余贵。

(选自《宋史》)

- 1. 写出下列加点词在句中的意思。
- (1) **间**走归京师( 偷偷地,从小路 )
- (3) 德明部落**寇**平凉方渠( 侵犯 )
- (5) **擢**供备库使( 提拔 )
- (7) 仲淹因属美复城如故(通"嘱",嘱咐)
- (9) **阵**于延安城北三十里( 名作动,布阵 )
- (11) 徙知保定军(掌管)
- (13) 美独以兵西出芙蓉谷(率领)
- (15) 悉**飨劳**之(同义复词,犒劳)
- (8) 其众数万薄金明( 逼近 )
  - (10)以为救至,即引去(率领)

(2) 真宗幸澶州( 皇帝驾临某地 )

(4) 破之于九井原、乌仑河(攻破,打败)

- (12) 洛苑副使种世衡请赍三日粮直捣敌穴(携带)
- (14) **复**城堡甚多(恢复)

(6) 夏人新得志( 刚刚 )

- (16) 家无余**赀**( 钱财 )
- 2. 用"/"给文中划线部分断句,然后翻译成现代汉语。
- (1) 美慷慨自陈/愿假数骑缚契丹将至阙下/帝壮之/常令宿卫。(3处)
- 译: 周美激动地自我陈述,希望借助(意译为"率领")几名骑兵捆绑契丹的将领到宫门下。皇帝认为他很勇敢,

#### 常常让他在宫中值宿守卫。

- (2) 金明当边冲/我之蔽也/今不亟完/将遂失之。(3处)
- 译: 金明处在边界要冲的位置,是我方的屏障,现在如果不赶快修缮,将最终失去它。
- 3. 金明地区的几次战役中,哪些事件能体现周美"善于智谋"?
- (1) 预料夏人复来,请求复城如故。(2) 徙军山北,多设疑兵。(3) 使人持一炬从间道上山,益张旗帜,四面大噪。(可用自己的话回答)

### 参考译文:

周美字之纯,是灵州回乐人,年轻时参加朔方军。凭着才能和武功被人称道。在赵吉攻破灵州后,周美毅然离开他的族人,秘密地投奔京师,被天子召见,成了禁军中的一员。契丹侵犯边界,宋真宗驾临澶州。周美在真宗面前激动地表示,要求带几名骑兵迎战活捉契丹将领到宫门之下,真宗认为他很勇敢,常让他在宫中值宿警卫。

天圣初年,德明部落侵犯平凉方渠,周美以军候身份戍边,跟州将一道追杀敌寇,在九井原、乌仑河一带打败了来犯之敌,杀了许多敌人。因此累功升为天武都虞候。不久元昊反宋,陕西一带要打仗了,经略使夏竦举荐他有才能,将他提拔为供备库使,延州兵马都监。夏人攻破金明寨以后,周美向经略使范仲淹请示: "夏人刚得志,看这情况一定会再来。金明正处边界的要冲,是我方的屏障,如果不马上修缮,将最终失去它。"范仲淹于是嘱咐周美将城池修复到与先前一样。几天后,敌寇果然又来了,敌兵数万逼近金明,在延安城北三十里布阵。周美率二千兵奋力迎战,一直到傍晚,但援兵不到,于是将军队转移到山北,而且多设有疑兵。夏人望见,以为周美的救兵到了,就率军退去。不久敌兵又出现在艾蒿寨,周美就赶到郭北平,在夜晚敌我双方打得难解难分。周美率领军队派人各拿火炬从小路上山,多张旗帜,在四面大喊,敌兵畏惧逃跑。缴获牛羊、骆驼、铠甲数以千计,于是招募士兵修筑万安城而回。敌人再次进犯金明,周美率部队由北山冲下,敌军马上退却了。周美升任文思使,调任去统领保定军。

后来元昊大举入侵,占据承平寨。各路将领会聚一起议论攻讨之事,洛苑副使种世衡请求携带三天的干粮直捣 敌穴。周美说: "如果敌方知道我军到来,一定会设伏兵以待我军。不如抄小路趁其不备出其不意,打击敌人。" 种世衡不听,周美独自把军队带到西面出芙蓉谷,大败敌军。而种世衡等人果然无功。

自从陕西用兵以来,诸将大多失利,而周美前后十多仗,平敌人营帐二百,焚毁二十一座,招降归附大宋朝异族部落十一族,收复了许多城堡。在军中,周美得到的俸禄和赏赐大多分给他的部下,如果有余,全都犒劳将士。到周 美辞世,家里没有一点剩余的钱财。